



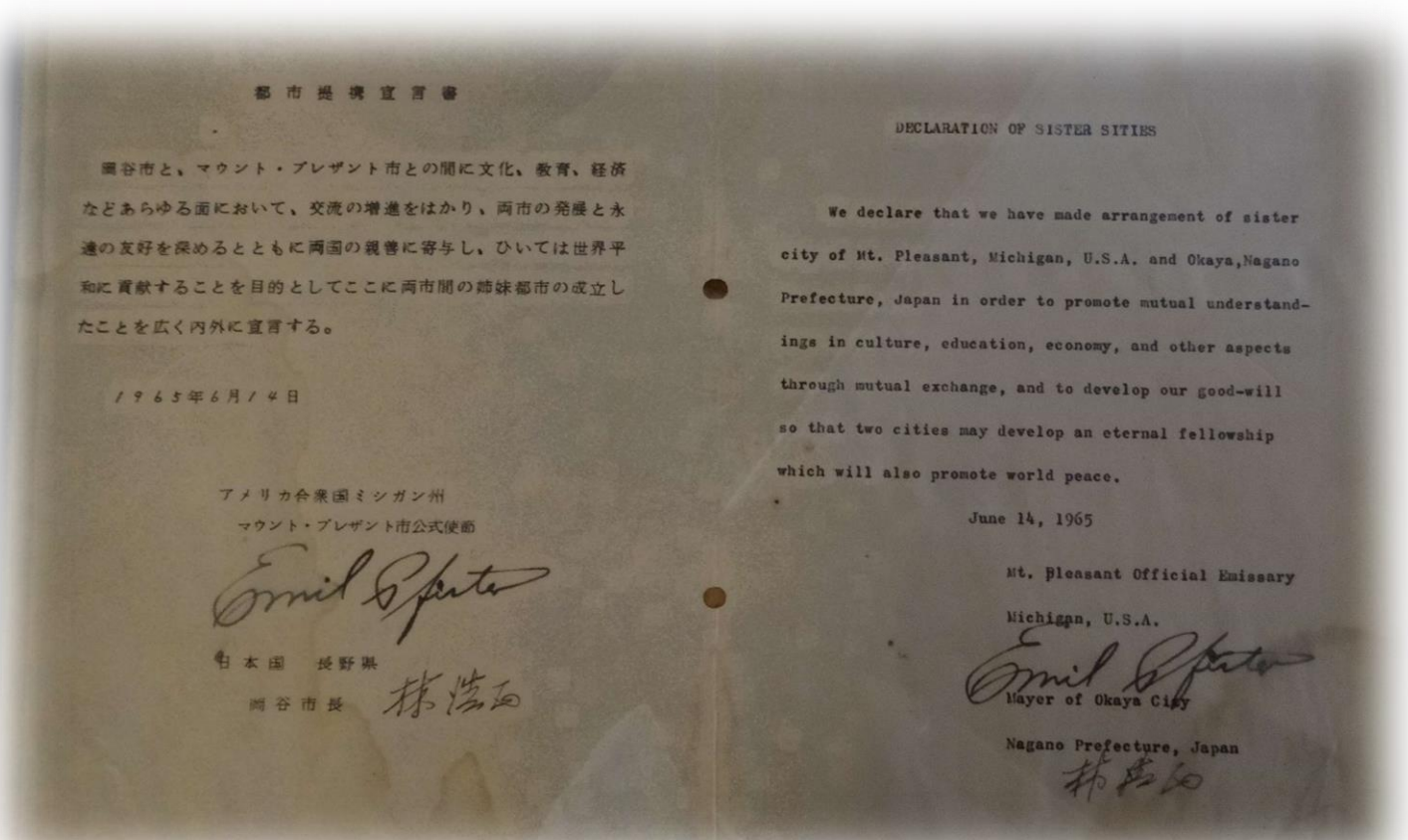
Vol.4



## 姉妹都市提携宣言書 (Sister City Declaration)

昭和40年(1965年)6月14日、マウント・プレザント市のエミール・フィスター公式使節、岡谷市の林浩正市長が調印した姉妹都市提携宣言書を紹介します。

This is the declaration signed on June 14<sup>th</sup> in 1965.



岡谷市と、マウント・プレザント市との間に文化、教育、経済などあらゆる面において、交流の推進をはかり、両市の発展と永遠の友好を深めるとともに両国の親善に寄与し、ひいては世界平和に貢献することを目的としてここに両国間の姉妹都市の成立したことを広く内外に宣言する。

"We hereby declare Mt. Pleasant, Michigan, U.S.A. and Okaya, Nagano prefecture, sister cities. We join the two cities in a bid to promote mutual understanding in culture, education, economy, and other aspects through intercultural exchange, and to foster good-will and an eternal friendship in addition to promoting world peace."



この事業は、宝くじの社会貢献広報事業である「コミュニティ助成事業」の助成を受けています。